

# COOPERATIONS

BULLETIN D'INFORMATION SUR LA COOPÉRATION INTERNATIONALE AUX COMORES

ÉDITION SPÉCIALE  
50<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE DE LA FRANCOPHONIE



UN 25 NOVEMBRE  
1970, À NIAMEY...

LA CÉLÉBRATION DU  
CINQUENTENAIRE  
DANS LE MONDE

L'OIF : ACTEUR  
POUR LA PAIX ET  
LA STABILITÉ DANS  
L'OcéAN INDIEN

QUELLES  
PERSPECTIVES  
POUR LA  
FRANCOPHONIE ?

ORGANISATION  
INTERNATIONALE DE  
la francophonie





# Sommaire

EDITION SPÉCIALE | CÉLÉBRATION DU CINQUANTENAIRE DE LA FRANCOPHONIE



4 Mot de SEM Léonard Emile Ognimba, Représentant de l'OIF pour l'océan Indien



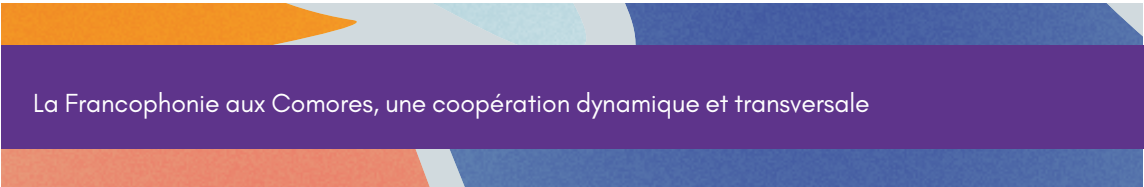
5 Mot de Fatoumia Ali Bazi, Directrice Générale de l'ACCI

6 Un 25 novembre 1970, à Niamey...



7 L'Organisation internationale de la Francophonie en cinq dates historiques

8 L'OIF dans l'océan Indien : agir pour la stabilité de la région



10 La Francophonie aux Comores, une coopération dynamique et transversale

11 Le Cinquantenaire de l'OIF : une célébration qui nous rapproche !



13 Quelles perspectives pour la Francophonie ?



# MOT DU REPRÉSENTANT RÉGIONAL



## **SEM LÉONARD EMILE OGNIMBA**

**Représentant régional  
pour l'océan Indien de  
l'Organisation internationale  
de la Francophonie**

## **MESDAMES, MESSIEURS,**

Cette année 2020 marque le cinquantenaire de la fondation en 1970 de l'Agence de coopération culturelle et technique, ancêtre de l'actuelle Organisation internationale de la Francophonie.

De par le monde, les amis de la langue française se retrouvent pour célébrer le français, la francophonie et les cultures francophones. L'occasion s'offre ainsi aux 88 Etats et gouvernements que compte l'Organisation internationale de la Francophonie, soit près de la moitié des États de la planète, d'unir leurs voix pour exalter ce bien commun qu'est le français. Car parler français, c'est s'ouvrir aux cultures du monde présentes sur les cinq continents !

L'année 2020 sera historique à bien des égards. La crise sanitaire de la COVID-19 aura imposé une distanciation entre les individus. Toutefois, de Kinshasa à Ventiane, de Erevan à Montréal, les francophones du monde ont su maintenir un lien fort pour soutenir les plus impactés par la crise : plus qu'une langue, la francophonie est une communauté solidaire, partageant des valeurs communes.

La COVID-19 modifiera notre rapport au monde. Face à la crise et l'incertitude, l'OIF continuera d'œuvrer pour être au plus proche des attentes et aspirations des populations, notamment les jeunes et les femmes. Dans l'océan Indien comme dans le reste du monde, l'OIF poursuivra ses efforts pour plus d'inclusion sociale, plus de respect des libertés fondamentales et pour garantir la paix dans la région.

# MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

**CHERES LECTRICES,  
CHERS LECTEURS,**

L'Agence Comorienne de Coopération Internationale est fière de participer à la célébration du cinquantenaire de la Francophonie. En effet, le français, langue historique de la diplomatie internationale et langue officielle des Comores, continue de faire converger les peuples autour d'idées fédératrices.

A l'instar du bulletin COOPERATIONS, la Francophonie rassemble des acteurs éparses, qui au-delà de leurs différences, se retrouvent pour promouvoir un idéal et contribuer à bâtir un monde plus inclusif, où les inégalités auront disparus.

Cette édition spéciale dressera le bilan de 50 ans de francophonie aux Comores tout en présentant les perspectives pour l'avenir. Cinq décennies se sont écoulées depuis la création de la première organisation pour la Francophonie, Agence de coopération culturelle et technique, et la crise de la COVID-19, en dépit des restrictions sanitaire, n'aura pas eu raison du dynamisme de la communauté francophone dans sa célébration.

Je vous souhaite une agréable lecture.

Bonne lecture.



**FATOUMIA ALI BAZI**

**Directrice Générale**

Agence Comorienne de  
Coopération Internationale



# le 20 novembre 1975 à Niamey

**LE MOT  
FRANCOPHONIE  
A ÉTÉ INVENTÉ EN 1880, PAR  
LE GÉOGRAPHE FRANÇAIS  
ONÉSIME RECLUS POUR DÉFINIR  
L'ENSEMBLE DES PERSONNES**

**PARLANT LE FRANÇAIS.** Cette notion tombe dans l'oubli pendant quelques années jusqu'aux débuts des années 1960, lorsque les anciennes colonies françaises accèdent à l'indépendance.

Dès la fin de la Seconde Guerre mondiale, durant les années 50, de nombreuses associations visant à rassembler les esprits et talents francophones voient le jour dans divers domaines. L'Association internationale des journalistes et de la presse de la langue française est ainsi créée en 1950, et deviendra par la suite l'Union internationale de la presse francophone (UPF).

**„DANS LES DÉCOMBRES DU  
COLONIALISME, NOUS AVONS TROUVÉ  
CET OUTIL MERVEILLEUX, LA LANGUE  
FRANÇAISE,“**

*Léopold Sendar Senghor*

En 1961 est également créée l'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française, connu aujourd'hui sous le nom d'Agence universitaire de la Francophonie (AUF).

C'est dans cette dynamique que le 20 mars 1970, à Niamey, naît l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT), créée à l'initiative de quatre chefs d'Etats : Léopold Sedar Senghor au Sénégal, Habib Bourguiba en Tunisie, Hamani Diori au Niger et Prince Norodom Sihanouk du Cambodge, considérés aujourd'hui comme les pères fondateurs de la Francophonie. Cette nouvelle organisation intergouvernementale, fondée sur le partage d'une langue commune, le français, est chargée de promouvoir et de diffuser les cultures de ses membres et d'intensifier la coopération culturelle et technique entre eux.

L'organisation deviendra l'Agence internationale de la francophonie (AIF) en 1998 pour enfin devenir l'Organisation internationale de francophonie (OIF) en 2005. Dès ses débuts, elle a pour but de promouvoir la langue française et la diversité culturelle et linguistique des peuples la pratiquant. Œuvrant pour l'éducation, la promotion de la paix, la démocratie et l'équité entre individus, l'Organisation a su s'adapter aux mutations de la société pour intégrer la protection des écosystèmes naturels et les nouveaux enjeux sociaux contemporains. Au fil des années, l'Organisation s'est structurée, s'est modernisée, a renouvelé et enrichi ses actions politiques et de coopération, ses réseaux, ses partenaires. Elle est aujourd'hui devenue un acteur multilatéral important et un modèle de diversité.

# L'OIF en 5 dates historiques

## 1984 CRÉATION DE TV5MONDE

TV5 Monde est le portail international d'information de la Francophonie. La chaîne est diffusée en 14 langues, dans près de 200 pays et cumule près 60 millions de téléspectateurs hebdomadaires. Elle est au service du rayonnement des valeurs de la Francophonie.

## 1986 1<sup>ER</sup> SOMMET DES CHEFS D'ÉTAT ET DE GOUVERNEMENTS FRANCOPHONES

Ce premier Sommet a réaffirmé la volonté des chefs d'État et de gouvernement d'adopter une vision commune et un agenda pour l'Organisation. Ce dernier se concentrera dans quatre domaines : le développement, les industries de la culture et de la communication, les industries de la langue ainsi que le développement technologique couplé à la recherche et à l'information scientifique.

## 1988 CRÉATION DE L'INSTITUT DE FRANCOPHONIE POUR DÉVELOPPEMENT DURABLE

Basé au Québec, l'Institut de la Francophonie pour le développement durable (IFDD) est l'organe de référence de la Francophonie en matière de développement durable. Sa mission consiste à bâtir une Francophonie durable pour toutes et tous, à développer la coopération au service de la transition énergétique et du développement durable, et à contribuer à la mise en œuvre de l'Agenda 2030 de développement durable et des Accords Multilatéraux sur l'Environnement.



## 2000 LANCEMENT PRIX LITTÉRAIRE DES 5 CONTINENTS

Ce prix marque le début du millénaire par la célébration de la création en langue française. Il vise à mettre en lumière les talents littéraires en langue française, tout en promouvant la diversité créative et éditoriale.

## 2007 PROGRAMME VOLONTAIRE INTERNATIONAL FRANCOPHONE

Avec l'explosion du numérique, il est important de continuer à faire vivre des expériences physiques inspirantes. Le programme de volontariat international de la Francophonie (VIF) offre aux jeunes ressortissants des pays membres de la Francophonie une expérience professionnelle à l'international afin de valoriser leurs compétences et de nouer des liens avec leurs semblables à travers le monde.



# REPRÉSENTATION RÉGIONALE POUR L'OCÉAN INDIEN : POUR LA PAIX ET UNE CROISSANCE ÉCONOMIQUE DURABLE DANS LA SOUS-RÉGION



**DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES, L'OIF INTENSIFIE SES EFFORTS DE SOUTIEN AUX ACTIONS DE PRÉVENTION ET DE GESTION DES CRISES ET CONFLITS DANS LA RÉGION.**

l'ONU, et des autres organisations internationales. Ces actions s'accompagnent de campagne de sensibilisation, de formation et d'échanges de bonnes pratiques.

L'Organisation accorde une attention particulière à l'accompagnement des processus de transition démocratique et à la consolidation de la paix dans la région. L'OIF a accompagné la mise en œuvre d'un cadre de gouvernance inclusif, a réalisé des médiations pour la stabilité et lutte contre la radicalisation et toute forme d'extrémisme.

Les opérations de consolidation de la paix de l'OIF reposent sur deux fondements : d'une part, le cadre doctrinal définit à l'occasion des Sommets et réunions successives de la Francophonie ; d'autre part, la complémentarité des actions menées avec celles mises en œuvre par les autres partenaires internationaux, par des actions de plaidoyer notamment auprès de

### **Le français comme lien entre les peuples**

La langue française, présente dans tous les territoires de l'océan Indien, cohabite avec les multiples autres langues des pays de la région. Elle sert de médium pour favoriser les échanges entre les peuples, les ethnies et les Etats de l'Indianocéanie.

### **Créer des synergies pour un développement durable**

En 2019, le Forum international pour la jeunesse et l'emploi vert (FIJEV) a eu lieu pour la première fois à Madagascar. Ce fut l'occasion de faire se rencontrer les entrepreneurs de la région (Comores, Madagascar, Djibouti, La Réunion, Maurice, Mayotte, Mozambique, Seychelles).

Plus de 200 entrepreneurs se sont rassemblés à Antananarivo pour l'évènement. Il a permis de créer synergies pour diffuser les innovations qui permettront de résoudre les problèmes propres à cette région du monde : gestion des déchets, inclusion financière, valorisation durable des ressources naturelles, habitat et logement, etc.

En promouvant l'inclusion, le dialogue et l'éducation, l'OIF œuvre activement à maintenir la paix et participe au développement de la sous-région.





# UN DIPLOMATE CHEVRONNÉ POUR UN NOUVEAU DYNAMISME DANS LA RÉGION

**LÉONARD-ÉMILE OGNIMBA**  
**REPRÉSENTANT POUR L'OCÉAN INDIEN**

Diplomate de carrière, l'Ambassadeur Léonard-Émile OGNIMBA apporte avec lui une expérience de plus de quarante ans dans les affaires politiques internationales, principalement axées sur la résolution pacifique des conflits sur le continent africain.

Au cours des cinq dernières années, Léonard-Émile OGNIMBA a servi l'Organisation des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP) comme Sous-secrétaire général, en charge des Affaires politiques et du développement humain.

De 2012 à 2015, il a été nommé Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République du Congo en Afrique du Sud.

Cette nomination a été précédée par une carrière de presque trente ans au sein de l'Organisation de l'unité africaine (OUA), devenue Union africaine (UA), successivement comme Coordonnateur au sein de la Division des affaires politiques, Chef de section pour la résolution des conflits, Conseiller politique de la mission de l'OUA au Burundi et Chef de la Division des Affaires humanitaires et des personnes déplacées.

Léonard-Émile OGNIMBA a également soutenu la planification et la transition établie par le Secrétaire général de l'Organisation dans la transition de l'OUA vers l'Union africaine, jusqu'à devenir Directeur des Affaires politiques de la Commission de l'Union africaine de 2004 à 2012.

Léonard-Émile OGNIMBA est titulaire d'une maîtrise en droit international public et d'un certificat d'interprète en russe de l'Université de Kiev en Ukraine, d'un certificat en résolution des

conflits internationaux du US Army College et d'un diplôme en résolution des conflits de l'Université d'Uppsala en Suède.

Il a reçu la médaille nationale du Chevalier de l'ordre du mérite congolais.

En plus du français, Léonard-Émile OGNIMBA parle couramment le russe et l'anglais.

# LA FRANCOPHONIE AUX COMORES : UNE COOPÉRATION DYNAMIQUE ET TRANSVERSALE



**DÈS SON ADHÉSION À LA FRANCOPHONIE EN 1997, L'UNION DES COMORES ET L'OIF ONT PRIVILÉGIÉ UNE COOPÉRATION TRANSVERSALE, TOUCHANT DES DOMAINES VARIÉS TELS QUE LA PROMOTION DE LA LITTÉRATURE ET DE LA LANGUE FRANÇAISE, LA FORMATION DES CADRES, LE RENFORCEMENT DES INSTANCES DÉMOCRATIQUES.**

Depuis plus de 30 ans, l'OIF participe activement au développement des Comores.

Les actions de l'OIF ont permis à plusieurs générations de comoriens

de découvrir la beauté de la littérature en langue française à travers les Centres de lecture et d'animation culturelle (CLAC). Les CLAC sont ces bibliothèques vivantes et bruyantes, s'inscrivent dans la stratégie mise en place par les instances de la Francophonie visant à donner le goût de la lecture en français par des biais divers et variés incitant le public à fréquenter le centre, tels que le jeu, le conte, la vidéo, le théâtre, la projection de films, la musique ou la bande dessinée, etc.

L'intervention de l'OIF aux Comores ne se limitant pas uniquement au domaine de la culture, son appui s'est également manifesté dans les moments cruciaux pour le développement du pays, notamment par :

- > Un appui aux processus politiques relatifs aux opérations électorales et aux sorties de crises ;
- > Un appui à l'éducation, à l'enseignement supérieur et à la recherche à travers ses projets et programmes de développement (Initiative francophone pour la formation à distance des maîtres (IFADEM) visant à former les enseignants nationaux ou encore le programme Ecole et langues nationales (ELAN) visant à améliorer l'efficacité de l'enseignement primaire en Afrique subsaharienne francophone, etc.) ;
- > Le renforcement de capacités des agents diplomatiques et administratifs comoriens ;
- > L'appui à la justice comorienne pour lutter contre la violence et à améliorer les conditions carcérales des détenues dans les établissements pénitentiaires ;
- > L'appui à la promotion du genre, à la protection de l'environnement et la promotion du développement durable.

En ce qui concerne les Comores, elles portent sa contribution au rayonnement des valeurs de la Francophonie dans le monde, à travers les multiples instances dont elle est membre. Il est utile de souligner que le français est la première langue officielle de l'Union des Comores. Elle reste et demeure la langue utilisée dans l'enseignement primaire, secondaire et universitaire en Union des Comores et également dans l'administration.

# LA CÉLÉBRATION DU CINQUANTENAIRE DE L'OIF À TRAVERS LE MONDE

Le **#FrancophonieChallenge**  
de la danseuse et chorégraphe  
belge Jennifer Mboyo  
Bonsenge, alias Jeny Bsg.



Jeunes francophones à l'issue  
d'une consultation sur l'avenir  
de la Francophonie.

Plus qu'une  
célébration,  
le cinquantenaire  
de l'OIF démontre la  
volonté d'union et de  
rassemblement des  
peuples francophones,  
par-delà les frontières  
et les différences.



**Construisons ensemble  
la #Francophoniedelavenir  
@OIFrancophonie**



Cohorte de volontaires internationaux de la Francophonie en présence de la Secrétaire générale de l'OIF, S.E.Mme Louise Mushikiwabo.



Pendant près de 3 mois, plus de 10 000 jeunes issus de 83 des États et gouvernements membres de la Francophonie ont échangé et exprimé près de 75 000 recommandations pour imaginer la Francophonie de l'avenir.

Voir la synthèse ici : <https://consultation-jeunesse-francophonie.org/synthese/>



# QUELLES PERSPECTIVES POUR LA FRANCOPHONIE AU 21<sup>ÈME</sup> SIÈCLE ?

Ce début de siècle est marqué par des bouleversements profonds du monde : dérèglement climatique et transition écologique, explosion démographique et migrations, révolution numérique et nouveaux modes de communication.

Ces changements sociétaux révolutionnent la manière d'appréhender le monde et notre rapport à l'autre. La Francophonie, une communauté de peuples, par delà les frontières et les différences, devra plus que jamais démontrer sa capacité à rassembler. Elle doit faire barrière aux tendances de certains pays à se replier sur soi, ou à se tourner exclusivement vers leurs partenaires historiques ou géographiquement les plus proches.

Après cinq décennies d'existence institutionnelle, la Francophonie doit demeurer cette institution flexible, représentative et à laquelle ses membres peuvent être fiers d'appartenir. Par conséquent, le basculement du monde dans le XXI<sup>e</sup> siècle oblige la Francophonie institutionnelle à opérer sa propre transformation.

Il s'agit concrètement de déployer une inventivité capable de maintenir la Francophonie proche des valeurs actuelles des

générations du monde de demain. C'est par la véritable inventivité que l'on peut concrétiser une Francophonie au summum de ses potentialités (Mushikiwabo, 2018). La Francophonie dispose d'atouts certains pour réussir à traverser ce siècle : une population jeune et en pleine essor, une présence sur l'ensemble des continents, une ambition claire et assumée de participer à la paix et au développement.

La Revue internationale Francophone, dans son édition du Cinquantenaire, a énuméré trois (3) projets ambitieux pour que la Francophonie continue de marquer son temps :

> **la création d'un Collège des francophonies**, où les langues autochtones seront autant à l'honneur que le français ;

> **la création d'une chaîne de télévision en continu dédiée à la Francophonie**, promouvant les talents et les grandes réalisations de l'espace francophone ;

> **le développement d'un le réseau des Maisons de la Francophonies**, pour renforcer l'ancrage physique de la francophonie dans le quotidien de ses membres.

---

Le jubilé de la Francophonie institutionnelle marque le début d'une histoire qui s'écrit depuis 1974 : **celle de la fraternité et de la solidarité des peuples.**

Le poids démographique des locuteurs fait un bond spectaculaire de 200 millions en 2010 à 300 millions en 2018. En 2050, ce sont près de 700 millions de francophones qui sillonneront le monde.

Les identités individuelles étant de plus en plus exacerbées, la Francophonie institutionnelle devra continuer d'être à l'écoute des peuples, de leurs espérances, et d'apporter des solutions aux grands enjeux du 21<sup>e</sup> siècle.

De nombreuses réussites témoignent des initiatives florissantes et des progrès évidents de la communauté francophone, tant sur le plan politique où l'engagement des chefs d'Etat et de gouvernement se fait de toujours plus grand, qu'au quotidien, là où les efforts de maintien de la paix et de formation ont permis de sauver des vies.

BULLETIN **COOPÉRATIONS**  
ÉDITION SPÉCIALE POUR LA  
CÉLÉBRATION DU CINQUANTENAIRE  
DE LA FRANCOPHONIE



AGENCE  
COMORIENNE DE  
COOPÉRATION  
INTERNATIONALE





# COOPÉRATIONS

DIRECTRICE DE PUBLICATION | Fatoumia Ali Bazi

CONCEPTION & RÉDACTION | Airmès

CONTRIBUTION | [info@cooperationcomores.com](mailto:info@cooperationcomores.com)

**AGENCE COMORIENNE DE  
COOPERATION INTERNATIONALE**

[WWW.COOPERATIONCOMORES.COM](http://WWW.COOPERATIONCOMORES.COM)

+269 359 85 02

[AGENCECCI2017@GMAIL.COM](mailto:AGENCECCI2017@GMAIL.COM)

VILLA SÉNÉGAL, PRÈS DE LA GARE DU NORD,  
QUARTIER DE LA PETITE COULÉE  
B.P 428 GRANDE COMORES  
MORONI, UNION DES COMORES



**AGENCE  
COMORIENNE DE  
COOPÉRATION  
INTERNATIONALE**